

I

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie je povinné)

NARIADENIA

RADA

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 543/2009

z 18. júna 2009

o štatistike rastlinnej produkcie a o zrušení nariadení Rady (EHS) č. 837/90 a (EHS) č. 959/93

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 285 ods. 1,

so zreteľom na návrh Komisie,

konajúc v súlade s postupom ustanoveným v článku 251 zmluvy ⁽¹⁾,

keďže:

- (1) Nariadenie Rady (EHS) č. 837/90 z 26. marca 1990 týkajúce sa štatistických informácií o produkcii obilnín, ktoré predkladajú členské štáty ⁽²⁾ a nariadenie Rady (EHS) č. 959/93 z 5. apríla 1993 týkajúce sa štatistických informácií o rastlinných produktoch iných ako obilniny, ktoré predkladajú členské štáty ⁽³⁾ sa niekoľkokrát zmenili a doplnili. Vzhľadom na to, že v súčasnosti sú potrebné ďalšie zmeny, doplnenia a zjednodušenia, tieto akty by sa mali v záujme jasnosti nahradiť jedným aktom v súlade s novým prístupom, ktorého cieľom je zjednotenie právnych predpisov Spoločenstva a lepšia právna regulácia ⁽⁴⁾.

- (2) Štatistika rastlinnej produkcie má zásadný význam pre riadenie trhov Spoločenstva. Za nevyhnutné sa považuje aj to, aby štatistika produkcie obilnín a ostatných plodín na ornej pôde, ktorú v súčasnosti upravujú právne predpisy Spoločenstva, zahŕňovala aj štatistiku zeleniny a trvalých plodín.

- (3) S cieľom zabezpečiť správne riadenie spoločnej poľnohospodárskej politiky Komisia vyžaduje, aby sa údaje o plochách, úrodnosti a rastlinnej produkcii poskytovali v pravidelných intervaloch.

- (4) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1166/2008 z 19. novembra 2008 o štrukturálnych zisťovaniach fariem a zisťovaní metód poľnohospodárskej výroby ⁽⁵⁾ sa ustanovuje program zisťovania Spoločenstva na poskytovanie štatistiky o štruktúre poľnohospodárskych podnikov do roku 2016.

- (5) V súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1059/2003 z 26. mája 2003 o zostavení spoločnej nomenklatury územných jednotiek pre štatistické účely (NUTS) ⁽⁶⁾ majú štatistiky všetkých členských štátov zaslané Komisii v členení podľa územných jednotiek vychádzať z klasifikácie NUTS. Na účely tvorby porovnateľnej regionálnej štatistiky by sa teda územné jednotky mali vymedzovať podľa klasifikácie NUTS.

⁽¹⁾ Stanovisko Európskeho parlamentu z 19. februára 2009 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z 8. júna 2009.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 88, 3.4.1990, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 98, 24.4.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ Medziinštitucionálna dohoda o lepšej tvorbe práva (Ú. v. EÚ C 321, 31.12.2003, s. 1).

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 321, 1.12.2008, s. 14.

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 154, 21.6.2003, s. 1.

- (6) V snahe obmedziť zaťaženie členských štátov by požiadavky na regionálne údaje nemali presahovať požiadavky stanovené v predchádzajúcich právnych predpisoch, pokiaľ sa medzičasom nevytvorili nové regionálne úrovne. Preto je vhodné umožniť, aby Nemecko a Spojené kráľovstvo poskytovali regionálne štatistické údaje len za územnú jednotku NUTS 1.
- (7) Na uľahčenie vykonávania tohto nariadenia je potrebné udržiavať úzku spoluprácu medzi členskými štátmi a Komisiou, a to najmä pomocou Stáleho výboru pre poľnohospodársku štatistiku zriadeného rozhodnutím Rady 72/279/EHS z 31. júla 1972 ⁽¹⁾.
- (8) S cieľom zabezpečiť plynulý prechod z režimu uplatniteľného podľa nariadení (EHS) č. 837/90 a (EHS) č. 959/93 by sa týmto nariadením malo umožniť udelenie výnimky členským štátom, v ktorých by uplatňovanie tohto nariadenia v ich vnútroštátnych štatistických systémoch vyžadovalo významné úpravy a mohlo by spôsobiť značné praktické problémy, a to na prechodné obdobie najviac dvoch rokov.
- (9) Opatrenia na tvorbu štatistiky uvedené v tomto nariadení sú potrebné na realizáciu činností Spoločenstva. Keďže cieľ tohto nariadenia, a to stanovenie spoločného právneho rámca na systematickú tvorbu štatistiky Spoločenstva o obrábanej ploche, úrodnosti a produkcii obilnín a plodín iných ako obilniny v členských štátoch, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni jednotlivých členských štátov, ale možno ho lepšie dosiahnuť na úrovni Spoločenstva, môže Spoločenstvo prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 zmluvy. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa.
- (10) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 z 11. marca 2009 o európskej štatistike ⁽²⁾ predstavuje referenčný rámec pre ustanovenia tohto nariadenia, najmä pokiaľ ide o dodržiavanie noriem neustranosti, spoľahlivosti, relevantnosti, nákladovej efektívnosti, ochrany dôverných štatistických údajov a transparentnosti a pre prenos a ochranu dôverných štatistických údajov poskytovaných podľa tohto nariadenia s cieľom zamedziť pri vypracúvaní a šírení štatistík Spoločenstva akémukoľvek neoprávnenému prezradeniu týchto údajov alebo ich použitiu na iné ako štatistické účely.
- (11) Opatrenia potrebné na vykonanie tohto nariadenia by sa mali prijať v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy pre výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu ⁽³⁾.
- (12) Komisia by predovšetkým mala byť splnomocnená na úpravu tabuliek, ktoré sa zasielajú. Keďže tieto opatrenia majú všeobecnú pôsobnosť a ich cieľom je zmeniť nepodstatné prvky tohto nariadenia, okrem iného jeho doplnením o nové nepodstatné prvky, musia sa prijať v súlade s regulačným postupom s kontrolou ustanoveným v článku 5a rozhodnutia 1999/468/ES.
- (13) V nariadení Rady (ES) č. 834/2007 z 28. júna 2007 o ekologickej výrobe a označovaní ekologických produktov ⁽⁴⁾ sa ustanovuje povinnosť zasielať príslušné štatistické informácie tak, ako sú vymedzené v kontexte štatistického programu Spoločenstva, Komisii. Uznávajúc, že je potrebné systematicky tvoriť štatistiku Spoločenstva v oblasti ekologickej výroby a poľnohospodárstva, sa predpokladá, že Komisia prijme potrebné opatrenia vrátane predloženia legislatívneho návrhu na primerané riešenie tejto otázky.
- (14) Týmto nariadením nie je dotknuté dobrovoľné poskytnutie štatistiky prvých odhadov pre produkty plodín členskými štátmi (EECP).
- (15) Stály výbor pre poľnohospodársku štatistiku bol konzultovaný,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa stanovuje spoločný rámec na systematickú tvorbu štatistiky Spoločenstva o využívaní poľnohospodárskej pôdy a rastlinnej produkcií.

Článok 2

Vymedzenie pojmov a vysvetlenia

1. Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:
- a) „rok zberu úrody“ je kalendárny rok, v ktorom sa začne so zberom úrody;
- b) „využívaná poľnohospodárska plocha“ je celková plocha, ktorú zaberá orná pôda, trvalé trávnaté porasty, trvalé plodiny a záhradky, ktorú poľnohospodársky podnik využíva bez ohľadu na titul užívania pozemkov alebo na to, či sa využíva ako spoločná pôda;
- c) „obrábaná plocha“ je plocha, ktorá zodpovedá celkovej osiatej ploche, ale po zbere úrody nezahŕňa zničené oblasti (napr. kvôli prírodným katastrofám);

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 179, 7.8.1972, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 164.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 189, 20.7.2007, s. 1.

- d) „osiata plocha“ je plocha, ktoré zodpovedá celkovej osiatej ploche na pestovanie určitej plodiny počas daného roku;
- e) „zberová plocha“ je tá časť osiatej plochy, na ktorej sa zbiera úroda. Preto môže byť rovnako veľká alebo menšia ako osiata plocha;
- f) „produkčná plocha“ je v súvislosti s trvalými plodinami plocha, na ktorej sa v referenčnom roku zberu úrody môže zbierať úroda. Nezahŕňa žiadne neproduktujúce plochy, ako je napríklad nová výsadba, ktorá ešte nezačala produkovať;
- g) „zozbieraná úroda“ je úroda, ktorá zahŕňa straty a úbytky v rámci poľnohospodárskeho podniku, množstvo spotrebované priamo v poľnohospodárskom podniku a predané množstvo vyjadrené v jednotkách hmotnosti základného produktu;
- h) „úrodnosť“ je zozbieraná úroda na obrábanú plochu;
- i) „plodiny v skleníkoch alebo fóliovníkoch“ sú plodiny, ktoré sú počas celého obdobia rastu alebo počas jeho prevažnej časti v skleníkoch, alebo prikryté pevnými či pohyblivými vysokými krytmi (zo skla alebo tuhých či pružných plastov). Nepatria sem plastové fólie rozprestreté na zemi, ani pôda pod zvonovými skleníkmi alebo tunelmi, ktoré nie sú prístupné ľuďom, ani pod pohyblivými zasklenými rámami. Plodiny, ktoré sa určité obdobie pestujú pod sklom a určité obdobie pod otvoreným nebom, sa nahlasujú ako plodiny pestované v skleníku, pokiaľ nie je obdobie, počas ktorého sú plodiny v skleníku, veľmi krátke;
- j) „hlavná plocha“ daného pozemku je pozemok, ktorý bol počas daného pestovateľského roku využitý iba raz a ktorá je jednoznačne vymedzená týmto využitím.

2. „Následné pestovanie“ sa vzťahuje na parcelu ornej pôdy, ktorá sa počas daného pestovateľského roku využíva viac ako raz, pričom sa na nej pri každom jednotlivom využití pestuje iba jedna plodina. Táto plocha sa v prípade každej plodiny považuje za obrábanú plochu. Pojmy hlavná a druhotná plocha sa v tomto kontexte neuplatňujú.

„Kombinované pestovanie“ sa vzťahuje na kombináciu plodín, ktoré sú obrábané súčasne na poľnohospodárskej pôde. V tomto prípade je obrábaná plocha rozdelená medzi jednotlivé plodiny úmerne k ploche, na ktorej sú obrábané. Pojmy hlavná a druhotná plocha sa v tomto kontexte neuplatňujú.

„Plodiny s dvojakým využitím“, t. j. plodiny, ktoré sa využívajú na viac ako jeden účel sa zvyčajne posudzujú ako plodiny podľa svojho hlavného využitia a ako vedľajšie plodiny podľa svojich doplnkových využití.

Článok 3

Rozsah zisťovania

1. Každý členský štát zostavuje štatistiku o plodinách uvedených v prílohe a vyprodukovaných na poľnohospodárskej ploche využívanej na hospodárenie na jeho území.

2. Štatistika je reprezentatívna aspoň pre 95 % týchto plôch:

- celková obrábaná plocha, na ktorej sa pestujú plodiny na ornej pôde (tabuľka 1);
- celková zberová plocha zeleniny, melónov a jahôd (tabuľka 2);
- celková produkčná plocha, na ktorej sa pestujú trvalé plodiny (tabuľka 3);
- využitá poľnohospodárska plocha (tabuľka 4).

3. Premenné s nízkym alebo nulovým výskytom v členskom štáte možno zo štatistík vylúčiť, ak dotknutý členský štát informuje Komisiu o všetkých takýchto plodinách a o prahových hodnotách uplatňovaných pre nízky výskyt takejto plodiny najneskôr do konca kalendárneho roka, ktorý bezprostredne predchádza každému z referenčných období.

Článok 4

Periodicita a referenčné obdobie

Členské štáty poskytujú Komisii údaje uvedené v prílohe s ročnou periodicitou. Referenčným obdobím je rok zberu úrody. Prvým referenčným rokom je rok 2010.

Článok 5

Požiadavky na presnosť

1. Členské štáty, ktoré vykonávajú výberové zisťovania s cieľom získať štatistické údaje prijímajú všetky opatrenia potrebné na to, aby údaje v tabuľke 1 splňali tieto požiadavky na presnosť: variačný koeficient údajov, ktoré sa majú poskytnúť do 30. septembra roku $n + 1$ neprekročí na vnútroštátnej úrovni 3 % pre obrábanú plochu pre tieto skupiny hlavných plodín: obilniny pestované na zrno (vrátane osiva), suché strukoviny a bielkovinové plodiny pestované na zrno (vrátane osív a zmesí obilnín a strukovín), koreňové plodiny, priemyselné plodiny a rastliny na zelený zber.

2. Členský štát, ktorý sa rozhodne využiť zdroje štatistických informácií iné, ako sú štatistické zisťovania zabezpečené, aby informácie získané z takýchto zdrojov mali aspoň rovnakú kvalitu ako informácie získané zo štatistických zisťovaní.

3. Členský štát, ktorý sa rozhodne využiť administratívne zdroje, informuje vopred Komisiu o metódach, ktoré sa majú použiť a o kvalite údajov z administratívneho zdroja.

Článok 6

Zasielanie údajov Komisii

1. Členské štáty zasielajú Komisii (Eurostatu) údaje ustanovené v prílohe v lehotách stanovených pre jednotlivé tabuľky.

2. Tabuľky s údajmi uvedené v prílohe môže Komisia upraviť. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia, okrem iného jeho doplnením, sa prijímú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 9 ods. 3

Článok 7

Regionálna štatistika

1. Údaje o plodinách označených v prílohe písmenom „R“ sa poskytujú za územné jednotky NUTS 1 a NUTS 2 vymedzeným v nariadení (ES) č. 1059/2003. Výnimka sa uplatňuje v prípade Nemecka a Spojeného kráľovstva, ktoré ich môžu poskytovať za územné jednotky NUTS 1.

2. Premenné s nízkym alebo nulovým výskytom v členskom štáte možno z regionálnych štatistík vylúčiť, ak členský štát informuje Komisiu o všetkých takýchto plodinách a o prahových hodnotách uplatňovaných pre nízky výskyt takejto plodiny najneskôr do konca kalendárneho roka, ktorý bezprostredne predchádza každému z referenčných období.

Článok 8

Kvalita štatistiky a správa

1. Na účely tohto nariadenia sa na údaje, ktoré sa majú zasielať, vzťahujú tieto kritériá kvality:

- „relevantnosť“ vyjadruje mieru, do akej štatistika spĺňa súčasne a potenciálne potreby užívateľov;
- „presnosť“ vyjadruje mieru, do akej sa odhady približujú k neznámym skutočným hodnotám;
- „včasnosť“ predstavuje oneskorenie medzi dostupnosťou informácií a udalosťou alebo javom, ktoré tieto informácie opisujú;
- „časová presnosť“ predstavuje oneskorenie medzi dátumom uverejnenia údajov a stanoveným dátumom (dátumom dodania údajov);
- „prístupnosť“ a „zrozumiteľnosť“ vyjadrujú podmienky a spôsoby, ktorými môžu užívatelia získavať, využívať a interpretovať údaje;
- „porovnateľnosť“ predstavuje mieru vplyvu rozdielnosti v aplikovaných štatistických koncepciách a nástrojoch a postupoch merania, ak sa porovnávajú štatistiky medzi geografickými oblasťami alebo odvetviami alebo ak sa porovnávajú v čase;
- „koherentnosť“ predstavuje vhodnosť údajov na ich spoľahlivú kombináciu rôznym spôsobom a na rôzne účely.

2. Členské štáty každé tri roky predkladajú Komisii (Eurostatu) správy o kvalite zasielaných údajov; po prvý raz takúto správu predložia do 1. októbra 2011.

3. V správe o kvalite sa na základe kritérií kvality uvedených v odseku 1 uvádza:

- organizácia zisťovania podľa tohto nariadenia a použitá metodika;
- stupeň presnosti dosiahnutý pri výberových zisťovaniach uvedených v tomto nariadení; a
- kvalita použitých zdrojov, ak sa použili iné zdroje ako zisťovania.

4. Členské štáty informujú Komisiu o všetkých metodických alebo iných zmenách, ktoré by mohli mať významný vplyv na štatistiku. Urobia tak najneskôr do troch mesiacov po nadobudnutí účinnosti predmetnej zmeny.

5. Zohľadňuje sa zásada, že dodatočné náklady a zaťaženie neprekročia primeranú úroveň.

Článok 9

Výbor

1. Komisii pomáha Stály výbor pre poľnohospodársku štatistiku zriadený článkom 1 rozhodnutia 72/279/EHS.

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 4 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8

Lehota ustanovená v článku 4 ods. 3 rozhodnutia 1999/468/ES je tri mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8

Článok 10

Výnimka

1. Pokiaľ si uplatňovanie tohto nariadenia vo vnútroštátnom štatistickom systéme členského štátu vyžaduje významné úpravy a môže spôsobiť značné praktické problémy, môže Komisia v súlade s riadiacim postupom uvedeným v článku 9 ods. 2 udeliť výnimku z jeho uplatňovania do 31. decembra 2010 alebo do 31. decembra 2011.

2. Na tento účel členský štát predloží Komisii riadne odôvodnenú žiadosť najneskôr 31. júla 2009.

Článok 11**Zrušenie**

1. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 2, sa s účinnosťou od 1. januára 2010 zrušujú nariadenia (EHS) č. 837/90 a (EHS) č. 959/93.

Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie.

2. Odchyľne od článku 12 druhého pododseku pokračuje členský štát, ktorému sa udelila výnimka v súlade s článkom 10, počas trvania výnimky v uplatňovaní ustanovení nariadení (EHS) č. 837/90 a (EHS) č. 959/93.

Článok 12**Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2010. článok 10 sa však uplatňuje odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli, 18. júna 2009.

Za Európsky parlament

predseda

H.-G. PÖTTERING

Za Radu

predseda

Š. FÜLE

PRÍLOHA

Tabuľka 1

Plodiny na ornej pôde

ČASŤ A

Termín zaslania údajov	Obrábaná plocha (1 000 hektárov)						Zozbieraná úroda (1 000 ton)				Úrodnosť (100 kg/ha)
	31.1.	30.6.	31.8.	30.9.	31.1.	30.9.	30.9.	31.10.	31.1.	30.9.	31.9.
	rok n	rok n	rok n	rok n	rok n + 1	rok n + 1	rok n	rok n	rok n + 1	rok n + 1	rok n
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Obilniny pestované na zrno (vrátane osív) (*)	ČŠ nad prahom	ČŠ nad prahom	ČŠ nad prahom	Všetky ČŠ	Všetky ČŠ	Všetky ČŠ	Všetky ČŠ	Všetky ČŠ	Všetky ČŠ	Všetky ČŠ	ČŠ nad prahom
Obilniny (okrem ryže) (*)	—	—	—	—	X	R	—	—	X	R	—
Mäkká a špaldová pšenica (*)	—	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
Z toho: pšenica ozimná (*)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Pšenica tvrdá (*)	X	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
Raž a súraž (*)	X	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
Jačmeň (*)	—	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
z toho: jačmeň ozimný (*)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Ovos (*)	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Obilné zmesi okrem súraže (*)	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Kukurica na zrno a kukurično-klasová zmes (*)	—	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
Cirok (*)	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Tritikale (*)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Proso, pohánka, lesknica kanárska (*)	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Ryža (*)	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
z toho: Indica	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Japonica	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—

ČASŤ B

	Obrábaná plocha (1 000 hektárov)						Zozbieraná úroda (1 000 ton)				Úrodnosť (100 kg/ha)
Termín zaslania údajov	31.1.	30.6.	31.8.	30.9.	31.3.	30.9.	30.9.	31.10.	31.3.	30.9.	31.8.
	rok n	rok n	rok n	rok n	rok n + 1	rok n + 1	rok n	rok n	rok n + 1	rok n + 1	rok n
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	ČŠ nad prahom	ČŠ nad prahom	ČŠ nad prahom	Všetky ČŠ	Všetky ČŠ	Všetky ČŠ	Všetky ČŠ	Všetky ČŠ	Všetky ČŠ	Všetky ČŠ	ČŠ nad prahom
Suché strukoviny a bielkovinové plodiny pestované na zrno (vrátane osív a zmesí obilnín a strukovín) (*)	—	—	—	—	X	R	—	—	X	X	—
Hrach siaty (*)	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Fazuľa veľká a poľná (*)	—	X	X	X	X	X	—	X	X	X	—
Vlčí bôb (*)	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Ostatné strukoviny suché i. n.	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
Okopaniny	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Zemiaky (vrátane skorých a sadbových zemiakov)	—	X	X	X	X	X	—	X	X	X	—
Cukrová repa (okrem osiva)	—	X	X	X	X	R	—	X	X	R	—
Ostatné okopaniny i. n.	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
Priemyselné plodiny	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Repka olejná a repica (*)	—	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
z toho: Repka ozimná	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Semená slnečnice (*)	—	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
Semená ľanu olejného (*)	—	—	—	—	X	R	—	—	X	X	—
Sója (*)	—	X	X	X	X	R	X	X	X	R	X
Bavlníkové semená (*)	—	—	—	—	—	—	—	—	X	X	—
Ostatné olejnin y (*)	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
Ľan priadny	—	—	—	—	X	R	—	—	X	X	—
Konope	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Bavlnené vlákno	—	—	—	—	X	R	—	—	X	X	—

Termín zaslania údajov	Obrábaná plocha (1 000 hektárov)						Zozbieraná úroda (1 000 ton)				Úrodnosť (100 kg/ha)
	31.1.	30.6.	31.8.	30.9.	31.3.	30.9.	30.9.	31.10.	31.3.	30.9.	31.8
	rok n	rok n	rok n	rok n	rok n + 1	rok n + 1	rok n	rok n	rok n + 1	rok n + 1	rok n
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Chmeľ	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Tabak	—	—	—	—	X	R	—	—	X	R	—
Aromatické, liečivé a kulinárske rastliny	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
Energetické plodiny i. n.	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Rastliny zbierané za zelena	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
Jednoročné plodiny zbierané za zelena	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
z toho: Kukurica na zeleno	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Obilniny zbierané za zelena	—	—	—	—	X	X	—	—	X	X	—
Zelenina struková	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—
Dočasné trávne porasty a pasienky	—	—	—	—	X	X	—	—	—	—	—

(i. n.: inde neklasifikované)
 (*) V prípade týchto produktov sa produkcia uvádza pri priemernom stupni vlhkosti, ktorý každý členský štát oznámi Komisii v januári/marci roka n + 1. (stĺp. 9).

NB: Odhady pre stĺpce 1, 2, 3 a 11 sú povinné pre členské štáty s priemernou ročnou úrodou na koreni počas posledných troch rokov presahujúcou:
 3 000 000 ton pšenice obyčajnej,
 1 000 000 ton pšenice tvrdej,
 900 000 ton jačmeňa,
 100 000 ton raže a súraže,
 1 500 000 ton kukurice na zrno,
 200 000 ton tritikalu,
 150 000 ton ovsu,
 150 000 ton ciroku,
 150 000 ton ryže,
 70 000 ton hrachu siateho,
 50 000 ton fazule siatej,
 300 000 repky olejnej,
 200 000 ton slnečnice,
 60 000 ton sóje,
 700 000 ton zemiakov,
 2 500 000 ton cukrovej repy,
 a 4 500 000 ton kukurice na zeleno.

Tabuľka 2

Zelenina, melóny a jahody

	Zberová plocha (1 000 hektárov)	Zozbieraná úroda (1 000 ton)
Termín zaslania údajov	31.3. rok n + 1	31.3. rok n + 1
	1	2
ZELENINA, MELÓNY A JAHODY	X	
Hľúbovitá zelenina		
Karfiol a brokolica	X	X
Kapusta (biela)	X	X
Zelenina listové alebo stopková		
Zeler stopkový	X	X
Pór	X	X
Šalát hlávkový	X	X
z toho: v skleníku alebo fóliovníku ⁽¹⁾	X	
Čakanka štrbáková (endívia)	X	X
Špenát	X	X
Špargľa	X	X
Čakanka	X	X
Artičoky	X	X
Zelenina plodová		
Rajčiaky	X	X
z toho: konzumné zrelé rajčiaky	X	X
z toho: v skleníku alebo fóliovníku ⁽¹⁾	X	
uhorky	X	X
z toho: v skleníku alebo fóliovníku ⁽¹⁾	X	
uhorky nakladačky	X	X
Melóny	X	X
Dyne červené	X	X
Baklažány	X	X
Cukety	X	X
Paprika koreninová	X	X
z toho: v skleníku alebo fóliovníku ⁽¹⁾	X	
Zelenina koreňová, hľuzová a cibuľová		
Mrkva	X	X
Cesnak	X	X
Cibuľa	X	X
Šalotka	X	X
Zeler bul'vový	X	X
Reďkovka	X	X
Strukoviny	X	
Hrach	X	X
Fazuľa	X	X
Jahody	X	X
z toho: v skleníku alebo fóliovníku ⁽¹⁾	X	
Pestované huby	X	X

⁽¹⁾ Povinné odhady pre členský štát so zberovou plochou 500 ha alebo viac.

Tabuľka 3

Trvalé plodiny

Termín zaslania údajov	Produkčná plocha (1 000 hektárov)	Zozbieraná úroda (1 000 ton)	
	31.3. rok n + 1	31.3. rok n + 1	30.9. rok n + 1
	1	2	3
TRVALÉ PLODINY	X		
Ovocie mierneho podnebného pásma			
Jablká	X	X	
z toho: jablká na priamu spotrebu		X	
Hrušky	X	X	
Broskyne	X	X	
Nektárinky	X	X	
Marhule	X	X	
Čerešne	X	X	
z toho: višne	X	X	
Slivky	X	X	
Bobuľové ovocie			
Čierne ríbezle	X	X	
Maliny	X	X	
Orechy ⁽¹⁾			
Vlašské orechy	X	X	
Lieskové orechy	X	X	
Mandle	X	X	
Gaštany	X	X	
Ovocie subtropického podnebného pásma			
Figy	X	X	
Kivi	X	X	
Avokádo	X	X	
Banány	X	X	
Citrusové ovocie ⁽¹⁾	X		
Pomelá a grapefruity	X		X
Citróny a limetky	X		X
Pomaranče	X		X
Malé citrusové plody	X		X
Mandarínky druhu satsuma	X		X
Klementínky	X		X
Vinohrady ⁽¹⁾	X	X	
Vinohrady produkujúce víno	X	X	
z toho: vína s chráneným označením pôvodu	X	X	
vína s chráneným zemepisným označením	X	X	
ostatné vína	X	X	
Vinohrady produkujúce hrozno stolové	X	X	
Vinohrady produkujúce hrozienka	X	X	
Olivovníky ⁽¹⁾			
Olivovníky produkujúce olivy stolové	X	X	
Olivovníky produkujúce olivový olej	X	X	

⁽¹⁾ Povinné pre členský štát s produkčnou plochou 500 ha alebo viac.

Tabuľka 4

Využívanie poľnohospodárskej pôdy

	Hlavná plocha (1 000 hektárov)
Termín zaslania údajov	30. sept rok n + 1
Využívaná poľnohospodárska plocha	R
Orná pôda	R
Obilniny pestované na zrnno (vrátane osiva)	X
Suché strukoviny a bielkovinové plodiny pestované na zrnno (vrátane osív a zmesí obilnín a strukovín)	X
Zemiaky (vrátane skorých a sadbových zemiakov)	X
Cukrová repa (okrem osiva)	X
Priemyselné plodiny	X
Čerstvá zelenina, melóny a jahody	X
Kvety a okresné rastliny (s výnimkou škôlok)	X
Rastliny zbierané za zelena	X
Ostatné plodiny pestované na ornej pôde	X
Neobrábaná pôda	R
Trvalé trávne porasty	R
Trvalé plodiny	X
z toho: ovocné sady a sady bobuľovín	R
olivové háje	R
vinohrady	R
Škôlky	X